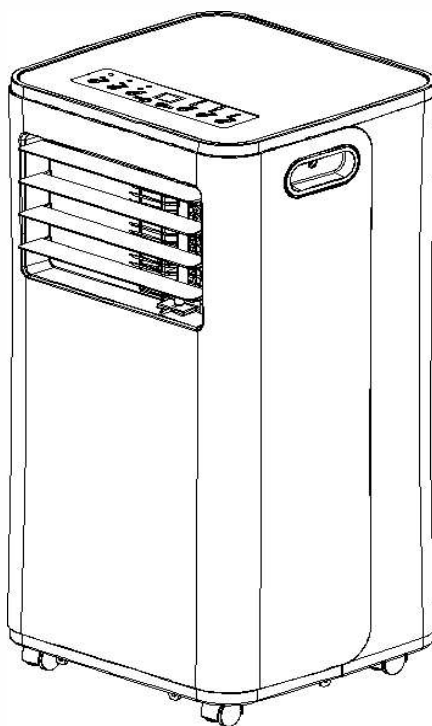




**CLIMATISEUR LOCAL
PAH-9016
Mode d'emploi**



Veuillez lire et conserver ce mode d'emploi

Sommaire

I. Points importants.....	3
II. Caractéristiques et composants.....	4
III. Réglage des commandes.....	5
IV. Fonction de protection.....	6
V. Installation et réglage.....	7
VI. Instructions de vidange.....	9
VII. Entretien.....	10
VIII. Rangement hors saison.....	10
IX. Dépannage.....	11
X. Annexe.....	11



Ce produit utilise le fluide frigorigène écologique R290 (valeur ODP : 0, valeur GWP : 3,3). Ce fluide frigorigène est inodore et inflammable. Il peut, dans certaines conditions, s'enflammer ou exploser. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation ou opération de maintenance.

Veuillez lire ces instructions avant toute utilisation ou réparation.

Les schémas fournis dans ce manuel peuvent ne pas correspondre exactement aux objets réels. Veuillez vous référer aux objets réels.

I. Points importantes

Avertissements :

1. N'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.
2. L'appareil doit être entreposé dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou radiateur électrique en fonctionnement).
3. Ne pas percer ni brûler.
4. Sachez que les fluides frigorigènes peuvent être inodores.
5. L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 11 m².
7. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation requises ne soient pas obstruées ;
8. L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant.
9. L'appareil doit être entreposé dans un local bien ventilé dont la superficie correspond à celle spécifiée pour son fonctionnement.
10. Toute personne intervenant sur un circuit de réfrigérant ou y effectuant une ouverture doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation agréé par le secteur, attestant de sa compétence pour manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité, conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le secteur.
11. L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. Les opérations d'entretien et de réparation nécessitant l'intervention d'autres personnes qualifiées doivent être réalisées sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation des fluides frigorigènes inflammables.
12. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les dispositifs de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes.



Remarques :

- Le climatiseur est uniquement destiné à un usage intérieur et ne convient pas à d'autres applications.
- Respectez les règles locales de raccordement au réseau lors de l'installation du climatiseur et assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre. Si vous avez des questions concernant l'installation électrique, suivez les instructions du fabricant et, si nécessaire, faites appel à un électricien professionnel pour l'installation.
- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche et maintenez une distance d'au moins 50 cm entre l'appareil et les objets ou murs environnants.
- Une fois le climatiseur installé, assurez-vous que la fiche d'alimentation est en bon état et bien branchée dans la prise de courant, puis rangez le cordon d'alimentation de manière ordonnée afin d'éviter que quelqu'un ne trébuche ou ne débranche la fiche.
- N'introduisez aucun objet dans les entrées et sorties d'air du climatiseur. Veillez à ce que celles-ci restent dégagées de tout obstacle.
- Lors de l'installation des tuyaux d'évacuation, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et qu'ils ne sont ni déformés ni pliés.
- Lorsque vous réglez les déflecteurs supérieurs et inférieurs de la sortie d'air, tirez-les délicatement avec les mains

pour éviter de les endommager.

- Lorsque vous déplacez l'appareil, assurez-vous qu'il est en position verticale.
- L'appareil doit être tenu à l'écart de l'essence, des gaz inflammables, des poêles et de toute autre source de chaleur.
- Ne démontez pas, ne réviser pas et ne modifiez pas l'appareil de manière arbitraire, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, voire causer des dommages corporels ou matériels. Pour éviter tout danger, en cas de panne de l'appareil, demandez au fabricant ou à des professionnels de le réparer.
- N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans la salle de bains ou dans d'autres environnements humides.
- Ne débranchez pas la prise pour éteindre l'appareil.
- Ne placez pas de tasses ou d'autres objets sur le boîtier afin d'éviter que de l'eau ou d'autres liquides ne se renversent dans le climatiseur.
- N'utilisez pas de sprays insecticides ou d'autres substances inflammables à proximité du climatiseur.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des solvants chimiques tels que l'essence ou l'alcool. Lorsque vous devez nettoyer le climatiseur, vous devez le débrancher du secteur et le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Si l'appareil est très sale, frottez-le avec un détergent doux.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant des qualifications requises afin d'éviter tout risque.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie.

Transport, marquage et stockage des appareils

1. Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes
inflammables Respect des réglementations en matière de transport

2. Marquage des équipements à l'aide de
panneaux Respect des réglementations
locales

3. Mise au rebut des équipements utilisant des fluides
frigorigènes inflammables Respect des réglementations
nationales

4. Stockage des équipements/appareils

Le stockage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.

5. Stockage des équipements emballés (invendus)

La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce qu'aucun dommage mécanique subi par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoque de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximal d'équipements autorisés à être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

II. Caractéristiques et composants

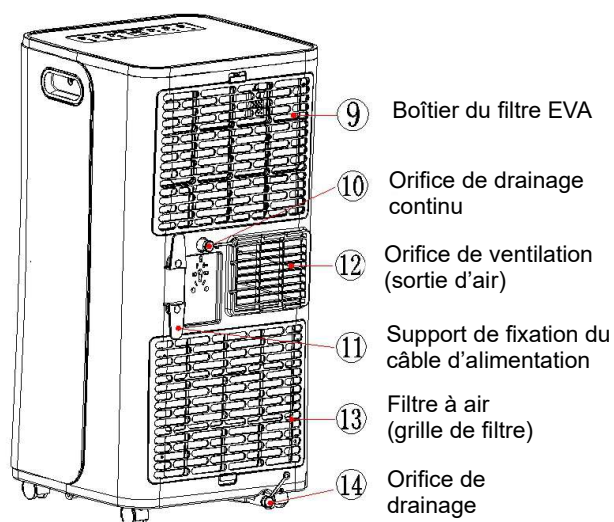
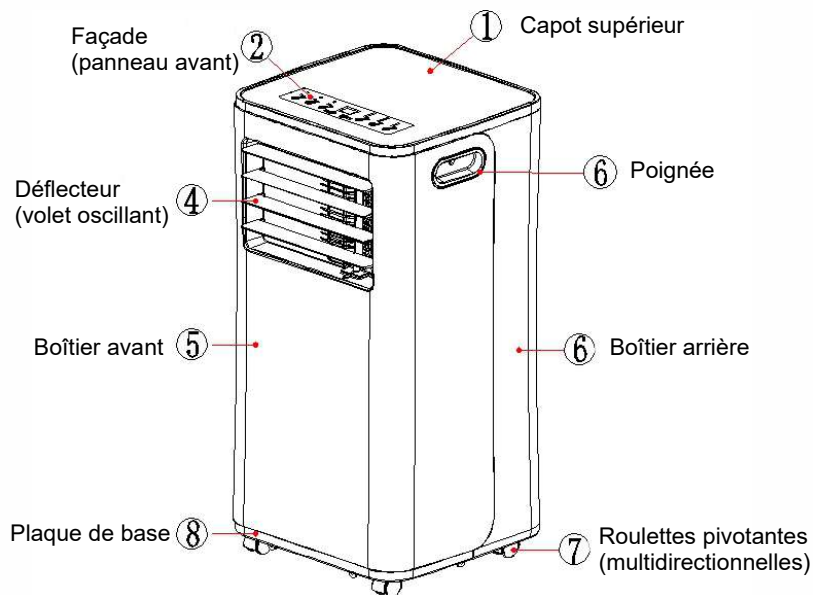
1. Caractéristiques

- Aspect flambant neuf, structure compacte, lignes fluides, forme simple et généreuse.
- Fonctions de réfrigération, déshumidification, de la ventilation et du drainage continu
- L'interface extérieure est placée en hauteur pour faciliter le montage et assurer la circulation fluide du caloporteur.
- Panneau de commande à affichage LED, élégant et moderne, avec une télécommande de haute qualité. II

adopte une conception de télécommande conviviale.

- Fonction de filtration de l'air.
- Fonction de minuterie.
- Fonction de protection permettant le redémarrage automatique du compresseur au bout de trois minutes, ainsi que diverses autres fonctions de protection.
- Température maximale de fonctionnement du climatiseur : refroidissement : 35/24 °C ; chauffage : 20/12 °C ; plage de température de fonctionnement : 7-35 °C.

2. Composants

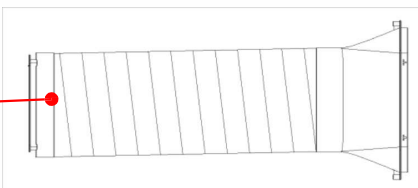


Ensemble de plaque d'étanchéité pour fenêtre



Ensemble de tuyau d'évacuation

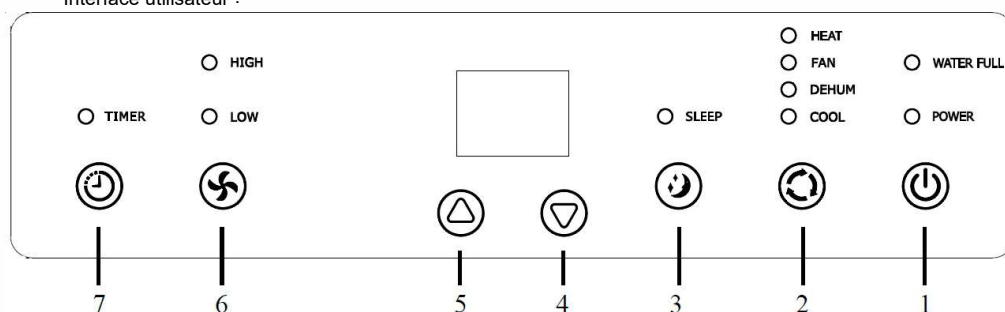
de tuyaux
d'évacuation
de
chaleur



III. Réglage de l' de commande

1. Instructions d'utilisation du panneau de commande 1)

Interface utilisateur :



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de sélection du mode
3. Touche de mise en veille
4. Touche « Bas »
5. Touche « Haut »
6. Touche de sélection de la vitesse du ventilateur
7. Touche de minuterie

Lorsque l'appareil est mis sous tension pour la première fois, le buzzer retentit, puis l'appareil passe en mode veille.

1 : Touche d'alimentation : appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Si l'appareil est allumé, appuyez sur cette touche pour l'éteindre ; s'il est éteint, appuyez sur cette touche pour l'allumer.

2 : Touche de sélection du mode : lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes refroidissement → déshumidification → ventilation → chauffage → refroidissement → ...

4, 5 : Touches Haut et Bas : appuyez sur ces deux touches pour modifier la température ou la durée de fonctionnement, comme suit :

Lors du réglage de la température, chauffage et ventilation, appuyez sur la touche haut ou bas pour sélectionner la température souhaitée (fonction non disponible en mode ventilation ou déshumidification).

Lors du réglage de la durée, appuyez sur la touche haut ou bas pour sélectionner la durée souhaitée.

6 : Touche de sélection de la vitesse de ventilation :

En mode refroidissement, chauffage et ventilation, appuyez sur cette touche pour sélectionner une vitesse de ventilation élevée ou faible. Toutefois, en raison des mesures de protection contre le froid, il se peut que, dans certaines conditions, la vitesse de ventilation ne corresponde pas à celle sélectionnée.

En mode déshumidification, cette touche n'a aucun effet et le ventilateur fonctionnera systématiquement à faible vitesse.

7 : Touche de minuterie :

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur cette touche pour activer la minuterie ; lorsqu'il est éteint, appuyez sur cette touche pour la désactiver.

Appuyez sur la touche ; lorsque le symbole de la minuterie clignote, utilisez les touches haut et bas pour sélectionner la durée souhaitée

Les valeurs de minuterie peuvent être réglées entre 1 et 24 heures et sont ajustées par incréments d'une heure vers le haut ou vers le bas.

3 : Mode veille :

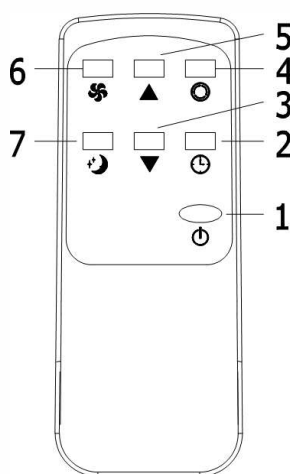
Appuyez sur cette touche pour activer le mode veille ; l'appareil fonctionnera alors en mode économie d'énergie et silencieux.

Remarque :

1. Impossible d'activer le mode veille en mode déshumidification ou en mode ventilateur !
2. Le voyant « Waterfull » s'allume et le buzzer retentit pendant quelques secondes ; le compresseur s'arrête lorsque le réservoir d'eau de l'unité intérieure est plein.

2. Mode d'emploi de la télécommande

- 1) Le panneau de commande de la télécommande se présente comme suit :



Voici les instructions d'utilisation des touches de cette télécommande haut de gamme :

1. Mise sous tension : appuyez sur  la touche pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. Minuterie : appuyez sur  la touche pour régler la minuterie.
3. Baisse : appuyez sur  la touche pour diminuer la température et la durée réglées.
4. Mode : appuyez sur  la touche pour basculer entre les modes refroidissement, déshumidification, ventilation et chauffage.
5. Haut : appuyez sur  la touche pour augmenter la température et la durée programmées.
6. Ventilation : appuyez sur  la touche pour sélectionner une vitesse de ventilation élevée ou faible.
7. Mode veille : appuyez sur  la touche pour activer le mode veille.

IV. Fonction de protection

3.1 , fonction de protection contre le gel :

En mode refroidissement, déshumidification ou économie d'énergie, si la température du tuyau d'évacuation est trop basse, l'appareil passe automatiquement en mode de protection ; si la température du tuyau d'évacuation remonte à un certain niveau, il peut automatiquement revenir à un fonctionnement normal.

3.2 , Fonction de protection contre le débordement :

Lorsque le niveau d'eau dans le bac dépasse le seuil d'alerte, l'appareil déclenche automatiquement une alarme et le voyant « FULL » clignote. À ce stade, vous devez déplacer le tuyau de vidange reliant l'appareil ou la sortie d'eau vers les égouts ou tout autre point d'évacuation afin de vider l'eau (pour plus de détails, consultez les instructions de vidange à la fin de ce chapitre). Une fois l'eau vidangée, l'

appareil reviendra automatiquement à son état initial.

3.3 Dégivrage automatique (les modèles à refroidissement disposent de cette fonction) :

L'appareil est équipé d'une fonction de dégivrage automatique. Le dégivrage s'effectue par l'inversion de la vanne à quatre voies.

3.4 Fonction de protection du compresseur

Afin de prolonger la durée de vie du compresseur, celui-ci est doté d'une fonction de protection avec un délai de redémarrage de 3 minutes après son arrêt.

V. Installation et réglage de l'

1. Installation :

Avertissement : avant d'utiliser le climatiseur portable, laissez-le en position verticale pendant au moins deux heures.

Le climatiseur peut être facilement déplacé dans la pièce. Lors du déplacement, veillez à ce qu'il soit en position verticale et à ce qu'il repose sur une surface plane. N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans une salle de bains ou dans tout autre environnement humide.

1.1 Installez l'ensemble de tuyaux de chauffage (comme illustré à la figure 1)

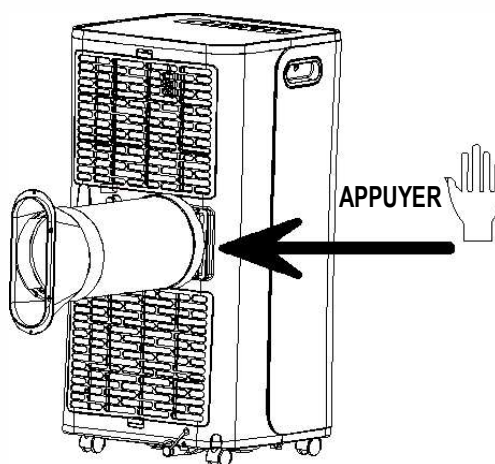


Figure 1

- 1) Retirez l'ensemble du raccord extérieur et l'ensemble du tuyau d'évacuation, puis retirez les sachets en plastique ;
- 2) insérez l'ensemble du tuyau thermique (à l'extrémité du raccord d'évacuation) dans la fente d'aération du panneau arrière (en poussant vers la gauche) et terminez l'assemblage (comme indiqué sur la figure 1).

1.2 Installation des composants de la plaque d'étanchéité de fenêtre

- 1) Ouvrez la fenêtre à moitié, puis fixez l'ensemble de la plaque d'étanchéité de fenêtre sur la fenêtre (comme illustré sur les figures 2 et 3). Les composants peuvent être placés à l'horizontale ou à la verticale.
- 2) Écartez les différents composants de l'ensemble de la plaque d'étanchéité de fenêtre, ajustez leur écartement afin que les deux extrémités de l'ensemble soient en contact avec le cadre de la fenêtre, puis fixez les différents composants de l'ensemble.

1.2 Installation de l'ensemble de la plaque d'étanchéité de fenêtre

Remarques :

- 1) L'extrémité plate des raccords du tuyau d'évacuation doit être encliquetée.
- 2) Le tuyau ne doit pas être déformé ni présenter de courbure importante (supérieure à 45°). Veillez à ce que la ventilation du tuyau d'évacuation ne soit pas obstruée.

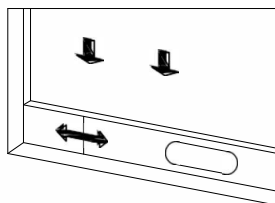


Figure 2

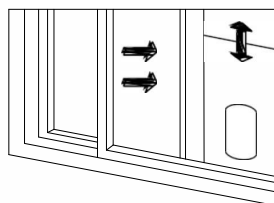


Figure 3

1.3 Installation du corps

1. Placez l'appareil, une fois le tuyau de chauffage et les raccords installés, devant la fenêtre ; la distance entre le corps de l'appareil et les murs ou tout autre objet doit être d'au moins 50 cm (comme illustré à la figure 4).

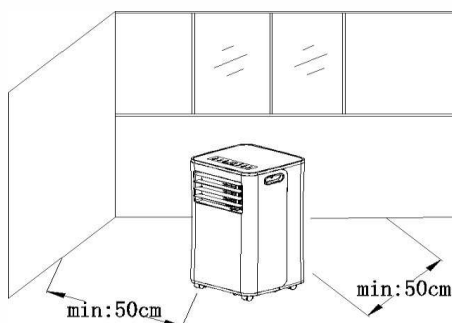


Figure 4

2. Allongez le tuyau d'évacuation et enclenchez l'extrémité plate des raccords du tuyau d'évacuation dans l'orifice de l'ensemble de plaque d'étanchéité de la fenêtre (comme illustré sur les figures 5 et 6).

Remarques :

1. L'extrémité plate des raccords du tuyau d'évacuation doit être encliquetée correctement.
2. Le tuyau ne doit pas être déformé ni présenter de courbure importante (supérieure à 45°). Veillez à ce que la ventilation du tuyau d'évacuation ne soit pas obstruée.

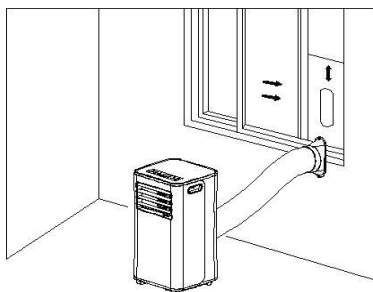


Figure 5

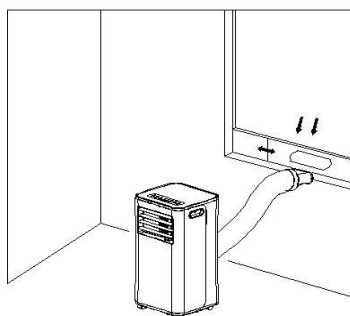


Figure 6

Avis important :

La longueur du tuyau d'évacuation doit être comprise entre 280 et 1 500 mm ; cette longueur est définie par les spécifications du climatiseur. N'utilisez pas de rallonges et ne remplacez pas ce tuyau par un autre, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Le tuyau d'évacuation ne doit pas être obstrué, sous peine de provoquer une surchauffe.

VI. Instructions d' s de vidange

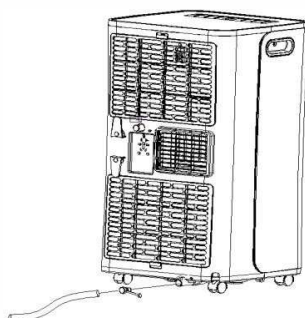
Cet appareil dispose de deux méthodes de vidange : la vidange manuelle et la vidange continue.

1. Vidange manuelle :

- 1) Lorsque l'appareil s'arrête après que le réservoir d'eau est plein, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur.

Remarques : veuillez déplacer l'appareil avec précaution afin de ne pas renverser l'eau contenue dans le bac de récupération situé au bas du boîtier.

- 2) Placez le récipient à eau sous la sortie d'eau latérale située à l'arrière du boîtier.
- 3) Dévissez le couvercle de vidange et retirez le bouchon de vidange ; l'eau s'écoulera automatiquement dans le récipient.

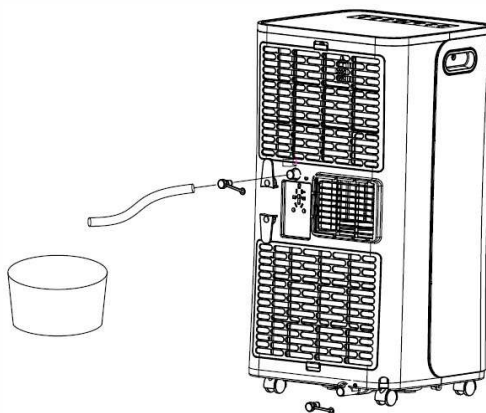


Remarques : 1) Conservez le bouchon de vidange et le bouchon de remplissage en lieu sûr. 2) Pendant la vidange, le corps de la machine peut être légèrement incliné vers l'arrière.

- 3) Si le récipient ne peut pas contenir toute l'eau, bouchez la sortie d'eau avec le bouchon d'eau dès que possible afin d'éviter que l'eau ne se répande sur le sol ou le tapis.
- 4) Une fois l'eau évacuée, remettez le bouchon en place et resserrez le couvercle de vidange

2. Vidange continue (en option) (applicable uniquement au mode déshumidification), comme illustré sur la figure :

- 1) Dévissez le couvercle de vidange et retirez le bouchon de vidange.
- 2) Insérez le tuyau de vidange dans la sortie d'eau.
- 3) Raccordez le tuyau de vidange au seau.



VII. Entretien

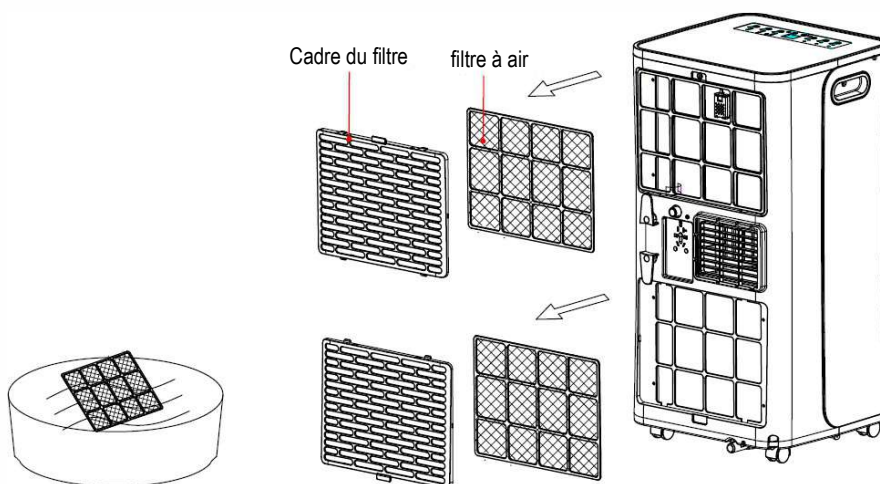
Nettoyage : avant tout nettoyage ou entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche.

1. Nettoyez la surface

Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humide. N'utilisez pas de produits chimiques, tels que le benzène, l'alcool, l'essence, etc. ; sinon, la surface du climatiseur pourrait être endommagée, voire l'appareil tout entier.

2. Nettoyage de la grille filtrante

Si le filtre est encrassé par la poussière et que l'efficacité du climatiseur est réduite, veillez à nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.



3. Nettoyez le cadre supérieur de la grille filtrante

- 1) Dévissez à l'aide d'un tournevis la vis qui fixe la grille filtrante en EVA à la coque arrière, puis retirez la grille filtrante en EVA.
- 2) Plongez la grille filtrante en EVA dans de l'eau tiède additionnée d'un détergent neutre (environ 40 °C / 104 °F), puis rincez-la soigneusement et faites-la sécher à l'ombre.

VIII. Rangement de l'appareil :

- i. Dévissez le couvercle de vidange, débranchez le bouchon de vidange, puis videz l'eau du bac de récupération dans un autre récipient ou inclinez directement l'appareil pour vider l'eau dans un autre récipient.
- ii. Allumez l'appareil, réglez-le sur le mode de ventilation à faible débit d'air et maintenez ce réglage jusqu'à ce que le tuyau de vidange soit sec, afin de garder l'intérieur du boîtier au sec et d'éviter la formation de moisissures.
- iii. Éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et enroulez le cordon d'alimentation autour du support prévu à cet effet ; remettez en place le bouchon d'eau et le couvercle de vidange.
- iv. Retirez le tuyau d'évacuation et rangez-le soigneusement.
- v. Couvrez le climatiseur avec un sac en plastique. Placez le climatiseur dans un endroit sec, hors de portée des enfants, et prenez des mesures pour éviter qu'il ne prenne la poussière.
- vi. Retirez les piles de la télécommande et conservez-les soigneusement.

Remarque : assurez-vous que le corps de l'appareil est placé dans un endroit sec et conservez tous les composants de l'appareil en bon état.

IX. Dépannage

1. Informations sur l'entretien

1) Vérifications à effectuer sur site

Avant d'intervenir sur des systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour toute réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'intervenir sur le système.

2) Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant leur exécution.

3) Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant à proximité doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été sécurisées grâce au contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de la présence éventuelle d'atmosphères inflammables. Veillez à ce que l'équipement de détection de fuites utilisé soit adapté aux fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produise pas d'étincelles, qu'il soit correctement étanche ou qu'il soit à sécurité intrinsèque.

5) Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur des pièces associées, un équipement d'extinction approprié doit être à portée de main. Disposez d'un extincteur à poudre sèche ou au CO₂ à proximité de la zone de recharge.

6) Absence de sources d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération impliquant la mise à nu de tuyauteries contenant ou ayant contenu un fluide frigorigène inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation d'une manière susceptible d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, pendant lesquels du fluide frigorigène inflammable peut éventuellement se répandre dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer qu'il n'existe aucun risque d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

7) Zone ventilée

S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de percer le système ou d'effectuer tout travail à chaud. Une ventilation adéquate doit être maintenue pendant toute la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'évacuer vers l'extérieur, dans l'atmosphère.

8) Contrôles de l'équipement de réfrigération

En cas de remplacement de composants électriques, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications requises. Les consignes d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être effectués sur les installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

— la quantité de charge est adaptée à la taille de la pièce dans laquelle sont installés les éléments contenant le fluide frigorigène ;

- Les équipements de ventilation et les bouches d'aération fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène dans le circuit secondaire doit être vérifiée ;
- Les marquages sur les équipements restent visibles et lisibles. Les marquages et panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que ces composants ne soient fabriqués dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient correctement protégés contre celle-ci.

9) Contrôles des dispositifs électriques

Les réparations et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. En cas de défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant que ce défaut n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être mise en place. Cela doit être signalé au propriétaire de l'

équipement afin que toutes les parties en soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent notamment vérifier :

- Vérifier que les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelles ;
- qu'aucun composant électrique sous tension ni aucun câblage ne soit exposé pendant la mise en charge, la récupération ou la purge du système ;
- La continuité de la liaison à la terre.

2. Réparations des composants scellés

1) Lors des réparations sur des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on intervient avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'intervention, un dispositif de détection de fuites fonctionnant en permanence doit être installé au point le plus critique afin de signaler toute situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants afin de s'assurer que les travaux effectués sur les composants électriques n'altèrent pas le boîtier au point de compromettre le niveau de protection. Cela inclut les dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, des dommages aux joints d'étanchéité, un montage incorrect des presse-étoupes, etc.

S'assurer que l'appareil est solidement fixé.

S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus remplir leur fonction de prévention de la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation d'un mastic à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant d'intervenir sur ceux-ci.

3. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous être assuré que celle-ci ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels il est possible d'intervenir sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être conforme aux caractéristiques nominales requises.

Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner l'inflammation du fluide frigorigène présent dans l'atmosphère en cas de fuite.

4. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout

autres effets environnementaux néfastes. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

5. Détection des fluides frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de fluide frigorigène. Une torche à halogénure (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

6. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables, mais leur sensibilité peut s'avérer insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (Les équipements de détection doivent être étalonnés dans une zone exempte de fluide frigorigène.) S'assurer que le détecteur ne constitue pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. Les équipements de détection de fuites doivent être réglés à un pourcentage de la limite inférieure d'inflammabilité (LII) du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide frigorigène utilisé ; il convient de vérifier que le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est respecté. Les fluides de détection de fuites sont adaptés à une utilisation avec la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et de corroder les tuyauteries en cuivre.

En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éloignées ou éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est constatée, la totalité du fluide frigorigène doit être récupérée du circuit ou isolée (à l'aide de vannes d'arrêt) dans une partie du circuit éloignée de la fuite. De l'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être injecté dans le circuit avant et pendant le processus de brasage.

7. Démontage et mise sous vide

Lors de l'intervention sur le circuit de réfrigérant à des fins de réparation – ou pour toute autre raison –, les procédures conventionnelles doivent être respectées. Il est toutefois important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée :

- Retirer le fluide frigorigène ;
- Purger le circuit avec un gaz inerte ;
- Procéder à l'évacuation ;
- Purger à nouveau avec un gaz inerte ;
- Ouvrir le circuit par découpe ou brasage.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être « rincé » à l'OFN afin de garantir la sécurité de l'unité. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche. Le rinçage doit être effectué en rompant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en purgeant à l'atmosphère, et enfin en rétablissant le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il ne reste plus de fluide frigorigène dans le système. Une fois la dernière charge d'OFN utilisée, le système doit être mis à la pression atmosphérique pour permettre la poursuite des travaux. Cette opération est absolument indispensable si des opérations de brasage doivent être effectuées sur la tuyauterie.

S'assurer que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

8. Procédures de chargement

Outre les procédures de chargement classiques, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination entre différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de chargement.

Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.

- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- S'assurer que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en fluide frigorigène.
- Étiquetez le système une fois la charge terminée (si ce n'est déjà fait).
- Il convient de veiller tout particulièrement à ne pas surcharger le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, celui-ci doit être soumis à un essai de pression avec de l'OFN. Le système doit faire l'objet d'un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de contrôle doit être effectué avant de quitter le site.

9. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, par mesure de bonne pratique, de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant d'effectuer cette tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est indispensable que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer l'intervention.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Mettez le système hors tension.
- c) Avant de procéder à l'intervention, assurez-vous que :
 - le matériel de manutention est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de fluide frigorigène ;
 - tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes applicables.
- d) Si possible, vidanger le système de réfrigérant.
- e) S'il n'est pas possible de créer un vide, fabriquer un collecteur afin de pouvoir extraire le fluide frigorigène de différentes parties du système.
- f) Assurez-vous que la bouteille est placée sur la balance avant de procéder à la récupération.
- g) Mettez la machine de récupération en marche et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne remplissez pas excessivement les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume en charge liquide).
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être injecté dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et contrôlé.

10. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous que des étiquettes indiquant que l'équipement contient un fluide frigorigène inflammable sont apposées sur celui-ci.

11. Récupération

Lors du retrait du fluide frigorigène d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du fluide frigorigène dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées. Assurez-vous de disposer du nombre suffisant de bouteilles pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles utilisées doivent être destinées au fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération de fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et

des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides doivent être mises sous vide et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un mode d'emploi accessible, et doit être adapté à la récupération de fluides frigorigènes inflammables. De plus, une balance étalonnée doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être équipés de raccords de déconnexion étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont étanches afin d'éviter tout risque d'inflammation en cas de fuite de fluide frigorigène. En cas de doute, consultez le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être restitué au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée, et le bon de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués jusqu'à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

Paramètres des fusibles de la machine

Type : FSD ou 50F Tension : 250 V Intensité : 3,15 A

A. Stockage de l'appareil :

1. Dévissez le couvercle de vidange, débranchez le bouchon de vidange et videz l'eau du bac de récupération dans d'autres récipients, ou inclinez directement le corps de l'appareil pour vider l'eau dans d'autres récipients.
2. Mettez la machine en marche, réglez-la sur le mode de ventilation à faible débit d'air et maintenez ce réglage jusqu'à ce que le tuyau de vidange soit sec, afin de garder l'intérieur du corps de la machine au sec et d'éviter la formation de moisissures.
3. Éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et enroulez le cordon d'alimentation autour du support prévu à cet effet ; remettez en place le bouchon d'eau et le couvercle de vidange.
4. Retirez le tuyau d'évacuation et rangez-le soigneusement.
5. Couvrez le climatiseur avec un sac en plastique. Placez le climatiseur dans un endroit sec, hors de portée des enfants, et prenez des mesures pour éviter l'accumulation de poussière.
6. Retirez les piles de la télécommande et conservez-les soigneusement.

Remarque : assurez-vous que le corps de l'appareil est placé dans un endroit sec et conservez tous les composants de l'appareil en bon état.

IX. Dépannage

Ne réparez pas et ne démontez pas le climatiseur vous-même. Une réparation non effectuée par un technicien qualifié entraînera l'annulation de la garantie et pourrait causer des dommages aux utilisateurs ou à leurs biens.

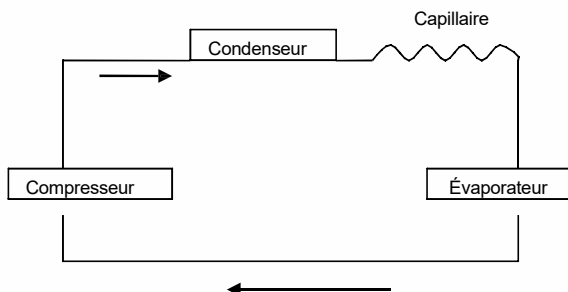
Problèmes	Causes	Solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité.	Branchez l'appareil sur une prise électrique, puis allumez-le.
	L'indicateur de débordement affiche « FL ».	Videz l'eau qui s'y trouve.
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Il est recommandé d'utiliser l'appareil à une température comprise entre 7 et 35 °C (44 et 95 °F).
	En mode refroidissement, la température ambiante est inférieure à la température réglée ; en mode chauffage, la température ambiante est supérieure à la température de consigne.	Modifiez la température de consigne.
	En mode , la température ambiante est basse.	L'appareil est installé dans une pièce où la température ambiante est supérieure à 17 °C (62 °F).
L'efficacité de refroidissement est insuffisante	Elle est exposée à la lumière directe du soleil.	Tirez les rideaux.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes ; il y a beaucoup de monde ; ou, en mode refroidissement, il y a d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et les fenêtres, et installez un nouveau système de climatisation.
	Le filtre est encrassé.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	Retirez les obstructions.
Bruit important	Le climatiseur n'est pas posé sur une surface plane.	Placez le climatiseur sur une surface plane et rigide (pour réduire le bruit).
Le compresseur ne fonctionne pas.	Le dispositif de protection contre la surchauffe se déclenche.	Attendez 3 minutes que la température baisse, puis redémarrez l'appareil.
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance entre l'appareil et la télécommande est trop grande.	Rapprochez la télécommande du climatiseur et assurez-vous qu'elle soit directement orientée vers le récepteur de la télécommande.
	La télécommande n'est pas alignée avec la direction du récepteur de la télécommande.	
	Les piles sont à plat.	Remplacez les piles.
Le message « E1 » s'affiche.	Le capteur de température ambiante présente un dysfonctionnement.	Vérifiez le capteur de température ambiante et les circuits associés.
Le message « E2 » s'affiche.	Le capteur de température de la conduite présente un dysfonctionnement.	Vérifiez le capteur de température de la conduite et les circuits associés.

Remarque : si des problèmes non répertoriés dans le tableau surviennent ou si les solutions recommandées ne fonctionnent pas, veuillez contacter un service après-vente professionnel.

X. Annexe

Schéma de principe du système de climatisation

(Les paramètres techniques spécifiques de l'appareil sont indiqués sur la plaque signalétique du produit)



AVIS CONCERNANT LE RECYCLAGE



Votre produit est conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques, en fin de vie, doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Veuillez déposer cet équipement dans un centre de collecte ou de recyclage de votre commune.

Dans l'Union européenne, il existe des systèmes de collecte sélective pour

les produits électriques et électroniques usagés.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes :

Directive CEM : 14/30/UE

Directive «Basse tension» : 14/35/UE

Directive ErP : 09/125/CE

Marquage CE : 93/68/CEE

Directive RoHS : 11/65/UE et (UE) 15/863

La déclaration de conformité détaillée est disponible à l'adresse suivante : www.fandu.gr

